

建友会

ニュースレター (暫定)

6月号



建友会では今後、会員の皆様への各種のお知らせをニュースレターを通して、定期的に行っていこうと考えています。まだ構想も煮詰まってはいませんが、お知らせすべきことがすでにたくさん出てまいりましたので、とりあえず【発行準備号】としてお届けしていきたいと思えます。

基本構想、内容、体裁等については、追って整備していきたいと思えます。会員の皆さんからのご意見も承ります。どうぞアイデア等を vancouverkenyukai@gmail.com まで、お寄せください。

イベントの報告

■ ガーデナーズ協会との、第1回懇親会

ガーデナーズ協会と建友会とでこれまでに何回かの打ち合わせを持ち、今後緊密な関係を形成しながら協働の機会を増やし、その質を高めていこうという合意に至りました。その第一歩として、密な繋がりを作り相互信頼を醸成することを目指して、5月18日(土)、午後7時から、初めての懇親会を持ちました。当日は、ガーデナーズ協会から50年の歴史と実績を持つ会の歴史や、若手メンバーの育成にも取り組んでいるといった現状等についてお話を頂き、建友会からは会の趣旨、将来の構想、そして今後のイベントの計画などについてお話をしました。その後、会員同士の自己紹介をし、和気藹々とした雰囲気の中で3時間近くの懇親会は幕を閉じました。お互いの人となりを知り、会の概要も知ることができ、また会員同士が親しくなれるきっかけができて、第1回目の懇親会は大成功だったと思います。今後もこうした機会を積極的に持っていこうと、ガーデナーズ協会の役員の方々と確認をしました。懇親会の日時、会場は以下の通りでした。

日時：2013年5月18日(土曜日) 午後7時～10時

会場：ガーデナーズ協会会館

Vancouver Japanese Gardeners Association

4291 Slocan Street, Vancouver, BC, V5R 1Z2

Phone & Fax 604-439-0348

後日、ガーデナーズ協会からのご依頼で、同協会が毎月発行している機関誌に建友会・三河会長と同企画担当・久保から、投稿をさせていただきました。以下に紹介いたします。

「懇親会ありがとうございました」(会長・三河慎修)

5月18日に第1回目のガーデナーズ協会と建友会の親睦会を開催させて頂きましたがこのような機会を頂きましたガーデナーズ協会の皆様にお礼を申し上げます。

建友会は正式に発足してまだ半年足らずの会ですが、組織としてガーデナーズ協会の様な長く継続で来る組織になりたいというのが建友会発足当時の一つの目標でもありました。日系人の同業者のグループという事でガーデナーズ協会と建友会は会の構成が似ている部分があり会の運営上のノウハウ、同業者同士である事の問題点等、学ばせて頂くべき点が多々あると思ひ、交流をお願いした所、快く交流を承諾頂き今回の懇親会となりました。

約2時間半の時間でしたがとても興味深い話が多々あり、楽しい時間を過ごす事が出来ました。又ご手配頂きましたお弁当も美味しく、ビールのおつまみまでご馳走になり大変恐縮しています。

皆さんのお話、自己紹介では面白いお話があったり、ビジネスの上で大変参考になるお話があり、又建友会へのアドバイスも頂きました。

Jhon 原田さんのご高齢にもかかわらずガーデナーズ協会の現状に満足しないで更なる会の発展、改革へのお気持ち、日系ガーデナーズの評価が高いのはやはり長い歴史の中で先輩の方々が良い仕事をし続けた事が評価を高めている事で、どなたかが言われた「良い仕事を続ける事が使命です」という言葉が印象的でした。

今回親睦会に参加されたガーデナーズ協会の方の中には以前は建築関係の仕事を、建友会の会員の中には以前はガーデン関連の仕事をしていた人が結構いてやはりお互いに関連がある業種である事も再確認致しました。

おかげさまで、仕事上も繋がりが出来た会員同士もいるとの事で会員同士の仕事上の繋がりが増えて行く事も願っております。

建友会は出来立ての会でまだ何も力はありませんが、ガーデナーズ協会の皆様にお役に立てる機械も必ずあると思いますので今回を第1歩とさせて頂き、これから良いお付き合いをさせて頂きます様に宜しく願い致します。

「第一回 ガーデナーズ協会と建友会との懇親会 報告」(企画・久保克己)

去る5月18日(土曜日)の午後7時から、ガーデナーズ協会の会館で初めての懇親会が開かれました。ガーデナーズ協会から19名、建友会から12名の計31名が集い、和気藹々とした雰囲気の中での、あっという間の3時間でした。

冒頭でガーデナーズ協会の新井会長から、ガーデナーズ協会の50余年に及ぶ歴史の概要と、現在の活動の様子などが紹介されました。協会結成当初には筆舌に尽くしがたい困難があったけれど、それを仲間とともに乗り越え、そしてこの会館を構えたことで協会の運営は大きく前進したこと、またCo-opの存在も大きく、今では協会の経済的な側面を大きく支える力として機能していることなどが話されました。淡々とお話される新井会長のその言葉の裏に、どんな大変なことが連綿と連なっていたことか、想像に難くありませんでした。

続いて建友会の三河会長から、できたばかりのこの新しい団体についての趣旨の説明がありました。建友会はバンクーバーを中心としたエリアで建築・建設、及びその周辺産業に従事する人々が集まり、自分たちの専門性を更に広く深くしていくための研鑽を、会を通じて行っていくこと、また互いに協働できることを目指して、その環境整備を図っていくために活動していくことなどが確認されている、といった話がなされました。このふたつの目標に少しでも近づくために、大先輩であるガーデナーズ協会と手を携え、交流を図りながら進んでいくことができれば、きっと学ぶべきものが見えてくるのではないかと願っての懇親会でした。

そして、続いて各会員からの自己紹介に移っていきました。弁当とビールを頂きながらの自己紹介と質問で会話は弾み、まさに今回の懇親会の目的が十分達成されたようなひと時でした。建友会の仲間は実に多岐にわたる職業を経験してきたものが多いことがわかりましたが、ガーデナーズ協会の会員の皆さんも負けず劣らず、造園とは関係なさそうな仕事をされてきた方もいて、驚きました。しかし、ガーデナーズ協会の会員の方の中に、かつて日本で建築の仕事をしてきた方がいたり、反対に、今建築の仕事をしている建友会の仲間の中に、かつて日本で造園業に携わっていたものがいたり、その相互の関係の深さに、また新しい発見がありました。

自己紹介の中で印象的だったのは、ガーデナーズ協会の長老、ジョン・ハラダさんのお話でした。80歳に至るも、かくしゃくとされていた氏はまさにガーデナーズ協会の歴史そのものといえるのではないかと思います。協会結成当初の頃はまさに困苦に耐える時代であったこと、しかし黙々といい仕事を続け、信頼を勝ち取っていったこと、そして組織が大きく成長するときに迎える転換の時代を、しっかりと乗り越えてきたこと等々、これからそういう一つ一つの時代のページをめくっていかねばならない我々建友会にとっては、貴重な、心に染み入るようなお話でした。建友会が50周年を迎える頃、ジョン・ハラダさんのような、歴史を知り尽くしたメンバーが建友会にもきつといるだろうと、想像してみました。

楽しい時間は早く過ぎてしまうと言います。あっという間の3時間でしたが、実り豊かな素晴らしい懇親会でした。この企画も、4月21日に日系センターの植木市でお目にかかれたことが、すべて始まりでした。出会えたことに、深く感謝します。今回の懇親会を皮切りに、今後もさまざまな場でお会いしたく存じます。

今後とも、どうぞよろしく願いいたします。ありがとうございました。

建友会パンフレットの作成

建友会のパンフレットを作成し、去る5月18日に行われたガーデナーズ協会との第1回懇親会で初めて配布しました。今後は、例えば「隣組の事務所」に置かせていただいたり、会員の業務に用いていただいたりすることを考えています。現在は建友会の仮の事務所にさせていただいている Canadoo Enterprises Inc. に、置いてあります。今後も増刷いたしますが、必要な方は是非お問い合わせください。以下はそのパンフレットです。三つ折になっています。

(内側)



VANCOUVER
建友会
KENYU KAI
BETTER HOUSE BETTER LIFE

参加しているメンバーの業種は？

私たちの仲間はこんな仕事をしています。
建友会の会員数は2013年5月現在で約50名です。



住まいの110番

家の補修や改築で困っていることはありませんか？
更に充実した居住空間をお考えですか？



建友会とは

建築・建設及びその周辺産業に従事するプロフェッショナルの集団で、2012年11月6日にカナダ・バンクーバーで設立されました。

建友会の目指すところは、メンバー同士が切磋琢磨して、もっと幅広く深い技術力を持った集団に成長することと、クライアントの要望にメンバーが協力して総合的に対応できるようになることです。

またそのことがコミュニティの皆様、安全で快適な住環境を支えることに繋がると信じています。



- ◆ 建築設計
- ◆ インテリアデザイン
- ◆ 新築
- ◆ リノベーション
- ◆ 電気工事
- ◆ コンクリート仕上げ
- ◆ 構造エンジニア
- ◆ 地質エンジニア
- ◆ 不動産開発
- ◆ 建築
- ◆ 不動産売買
- ◆ 工場生産住宅
- ◆ キャビネット
- ◆ 省エネ・健康住宅の技術、製品
- ◆ 建設関連コンサルタント
- ◆ West Vancouver 市役所
- ◆ テンパーフレーム
- ◆ 住宅壁パネル
- ◆ ログホーム
- ◆ 廃水処理設備
- ◆ 情報技術
- ◆ 木材、製材輸出
- ◆ 建材サプライヤー
- ◆ 運輸
- ◆ 造園工事
- ◆ 床材
- ◆ ドア
- ◆ 家具



住まいのグレードアップや環境に配慮した設備の導入なども、まずは建友会にご相談ください。折り込みのリストから関連のありそうなメンバーに、直接ご連絡をどうぞ。

また、建友会の代表番号
604-687-6252 (Canadoo Enterprises Inc. 専材)
もしくはE-メール
vancouverkenyukai@gmail.com
でも結構です。



Who are we?

Our members' professions are as follows.
There are currently 50 members of Kenyu-kai.
(MAY 2013).



We Can Help!

Do you have any problems or concerns on renovation or repair of your house? Are you seeking a better living space?





BETTER HOUSE BETTER LIFE

- ◆ Architectural designs
- ◆ Interior design
- ◆ New housing construction
- ◆ Renovation
- ◆ Electrical Work
- ◆ Concrete finishing
- ◆ Structural engineering
- ◆ Geological engineering
- ◆ Construction Consulting
- ◆ Real estate development
- ◆ Drainage equipment
- ◆ Landscaping gardening
- ◆ Manufactured Home
- ◆ Flooring materials
- ◆ Dry wall panelling
- ◆ Eco / health housing technique and products
- ◆ City hall of West Vancouver
- ◆ Log home
- ◆ Timber framing
- ◆ Architecture
- ◆ IT
- ◆ Lumber
- ◆ Lumber export
- ◆ Lumber suppliers
- ◆ Transportation
- ◆ Real estate
- ◆ Doors
- ◆ Furniture
- ◆ Cabinets



Please contact us for any needs for renovation or sustainable equipment for your living space. Please feel free to contact any of the members on the list directly for any information.

Please call our main line
604-687-6252
or email us
vancouverkenyukai@gmail.com

What is KENYU-KAI?

The organization, consists of members whose fields are architecture and construction, which was established on November 6, 2012. The goal/vision of KENYU-KAI is to seek higher knowledge and techniques among members as well as to answer to the needs of clients by cooperating as an organization as a whole. We also believe that this vision will lead to the support of safe and comfortable living environment in our community.



(パンフレットに折込で挿入するメンバーリストは、最後のページに記載します。)

イベントの予定

■ 日系 4 団体共催 セミナー&パネルディスカッション

日時:6月25日(火)受付:午後6時45分 開始:午後7時 終了9時30分

場所:Listel Hotel Vancouver, 1300 Robson St., Vancouver

参加費:共催4団体会員・無料 非会員・\$10.00 定員80名

共催:日加商工会議所・企友会・バンクーバービジネス懇話会・建友会

協力:日系女性起業家協会・日系ガーデナーズ協会

スポンサー:Pacific Western Brewing Co., Listel Hotel, Vancouver Shinpo

第一部:“日本とカナダの技術融合が北米住宅市場を変える”(三井ホームカナダ社の取り組み)講演者:三井ホームカナダ社社長 蔵津 洋氏

第二部:パネルディスカッション “賢いリノベーションで家のバリューもUP”

新築よりも中古住宅市場が大きいカナダでは、住宅の改装、改築は、ごく一般的に行われています。しかしまずどの業者に頼むか、費用はどのくらいかかるのか、パーミットは必要か、など悩みも尽きません。

日本とは言葉も商習慣も違うカナダにおいて、賢いリノベーションで生活の質を高めると共に、住宅の価値も高める方法について、住宅のプロである「建友会*」のメンバーがお答えします。



* 建友会とは・・・建築・建設お呼びその周辺産業に従事するプロフェッショナルの集団で、2012年11月バンクーバーで設立されました。現在メンバー約50名。

参加ご希望の方は、E-mail: jccoc.events@gmail.com へ下記情報をお送り下さい。参加費は当日、現金または小切手(お支払い先:Japan-Canada Chamber of Commerce)で会場にてお支払い願います。

※尚、定員になり次第、締切りますので、お早めにお申込みください。また、6月18日以降のキャンセルはお支払い頂きますので、ご了承願います。

氏名: _____

会社名: _____

E-メール: _____

電話: _____

参加費: 共催4団体会員無料 _____ 非会員\$10x()=合計\$ _____

お問い合わせ: Email jccoc.events@gmail.com

又は、Cel: 604-809-8416 堀田直人 (日加商工会議所企画担当理事)

建友会業種別会員リスト

KENYUKAI Member List

May, 2013

建築/インテリアデザイナー Building/Interior Designer

畑中新	Arata Hatanaka	ADA-Arata Hatanaka Design Atelier	建築設計/デザイン Building Design	604-836-1798	info@aratadesignatelier.com
斎藤悦雄	Etsuo Saito	Saito Architectural Design	建築設計/デザイン Building Design	604-653-2172	etsuo1@telus.net
牧田仁美	Hitomi Makita	Vector International Homes	インテリアデザイン Interior Design	604-290-1389	hitomi.design@gmail.com
柴坂直樹	Naoki Shibasaka	Forth Piglet Archi-Design	建築設計/施工 Building Design/Construction	604-760-5440	nshibasaka@me.com
清水嗣保子	Shihoko Shimizu	Vector International Homes	インテリアデザイン Interior Design	778-883-4394	shihoko.design@gmail.com
中島のぶ	Shinobu Nakajima		インテリアデザイン Interior Design	604-562-9992	shinobu.nakajima@gmail.com
美甘強	Tsuyoshi Mikamo	Yamamoto Architecture Inc.	建築設計/デザイン Building Design	604-988-4928	mikamo@shaw.ca

エンジニア/コンサルタント Engineer/Consultant

張志国	Gary Zhang	Neale Engineering Ltd.	構造エンジニアリング Structural Engineering	604-319-9998	zhiguoz@hotmail.com
久保克己	Katsumi Kubo	Suimon Engineering Canada Ltd.	建設関連コンサルティング Construction Consulting	604-431-5963	kubo@suimon.com
藤田かずひろ	Kazuhiro Fujita	Geo Pacific Consultants Ltd.	地質エンジニアリング Geological Engineering	604-439-0922	fujita@geopacific.ca
伊藤公久	Kimihisa Ito	K. Ito & Associates	構造エンジニアリング Structural Engineer'g/Consult'g	604-205-5222	ito@k-ito.ca

コントラクター/大工 Contractor/Builder

加藤広則	Hironori Kato	Kato Construction	工事一般/防水 Contractor/Waterproofing	604-729-4548	creativevalue777@gmail.com
後藤慶三	Keizo Goto	Arcadia Homes	リノベーション Renovation	604-996-1270	arcadialog@gmail.com
ガハ・マジ	Majid Ghassemi	GH. Construction	大工 Carpentry	604-379-6515	gh.con@hotmail.com
三河慎修	Shinya Mikawa	Canadoo Enterprises Inc.	新築/リノベーション New Construction/Renovation	604-687-6252	home@canadoo.ca
木山孝	Takashi Kiyama	Mountree Enterprises Ltd.	電気工事 Electrical Work	604-868-1598	tak@mountree.ca
小暮太郎	Taro Kogure	Ko-bo Enterprises Inc.	工事一般 Contractor	778-839-1685	tarokogure@hotmail.com
中塚康博	Yasuhiro Nakatsuka	Rising Sun Concrete	コンクリート仕上 Concrete Finishing	778-877-4652	nakatsuk@telus.net
平岡義昭	Yoshiaki Hiraoka	Hiraoka Construction	工事一般 Contractor	604-897-6615	hiraokaconstruction@gmail.com

開発/建設 Developer

松原雅輝	Masateru Matsubara	MS Westcoast Homes Ltd.	不動産開発建設 Development/Construction	604-488-0161	mswestcoasthomes@shaw.ca
------	--------------------	-------------------------	----------------------------------	--------------	--------------------------

製造業 Manufacturer

児嶋晶夫	Akio Kojima	Ko-bo Enterprises Inc.	家具/キャビネット Furniture/Cabinet		
倉橋康男	Dan Kurahashi		業務用厨房コンサルティング Commercial Kitchen Consulting	604-291-8153	dan@koolsink.com
真木郁子	Fumiko Maki	Viceroy Homes Ltd.	木造アリアップ/建設 Manufactured Home/Construction	604-274-8700	fmaki@viceroy.com
蔵津洋	Hiroshi Kuratsu	Mitsui Home Canada Co. Ltd.	木造アリアップ/トラス Manufactured Home/Truss	604-882-8415	hkuratsu@mitsuihomes.ca
仲宗根功	Isao Nakasone	Nakasone Japanese Furniture Design	家具/キャビネット Furniture/Cabinet	778-319-5015	nakasone@shaw.ca
上田和男	Kazuo Koda	Triple M Housing	木造アリアップ/建設 Manufactured Home/Construction	604-605-6960	koda@canadiana-trading.com
高橋政司	Masashi Takahashi	BioGreen System (Pacific) Ltd.	廃水処理設備 Wastewater Treatment	604-460-0203	jtakaha446canada@yahoo.co.jp
鈴木美帆	Miho Suzuki	Oakmont Industries Ltd.	プレハブドア Prehung Door	604-513-1477	mihosuzuki18@gmail.com
桑原誠司	Seiji Kuwabara	In Element Design	家具/キャビネット Furniture/Cabinet	604-253-1177	info@inelement.ca
水越清二	Seiji Mizukoshi	Canada@Home	床材/ドア製造販売 Flooring/Door Product	604-692-2557	seiji@canahome.com
大岩俊行	Toshi Oiwa	Bigrock Homes Ltd.	ログホーム/ティンバーフレーム Log Home/Timber Frame	604-302-2974	toshi_oiwa@bigrockdesign.com
名取俊子	Toshiko Natori	Merit Kitchens	キャビネット Cabinet	604-591-3321	tnatori@merit-kitchens.com
横原カエ	Wes Makihara	Makihara Wood Products	単板/床材 Veneer/Flooring	604-940-1587	wesmakihara@shaw.ca
駒場好夫	Yoshio Komaba	F Size Furniture	家具/キャビネット Furniture/Cabinet	604-277-8221	f_size_ttd@yahoo.ca

省エネ技術/製品 Eco Related

吉武政治	Matthew Yoshitake	Cascadia Ecohomes Ltd.	省エネ住宅技術製品 Energy Saving Technology	604-241-1337	matthew@cascadiaecohomes.com
------	-------------------	------------------------	------------------------------------	--------------	------------------------------

造園/ガーデナー Landscaper

末吉新一	Shinichi Sueyoshi	Yoshi Landscaping Ltd.	造園工事 Landscape	604-273-1017	yoshilandscaping@gmail.com
------	-------------------	------------------------	----------------	--------------	----------------------------

不動産業 Realtor

山本博	Hiroshi Yamamoto	Colliers International	商業不動産 Commercial Real Estate	604-661-0858	hiroshi.yamamoto@colliers.com
村上丈二	Joji Murakami	Sutton Group	不動産売買 Real Estate Sales	604-240-3541	jmurakami@telus.net
木村翔	Sho Kimura	Oak West Realty Ltd.	不動産売買/管理 Real Estate Sales/Management	604-731-1400	sho@oakwest.net
中谷太三	Taizo Nakatani	Oak West Realty Ltd.	不動産売買/管理 Real Estate Sales/Management	604-731-1400	taizo@oakwest.net
松田俊子	Toshiko Matsuda	Oak West Realty Ltd.	不動産売買/管理 Real Estate Sales/Management	604-731-1400	toshiko@oakwest.net
中谷陽里	Yori Nakatani	Oak West Realty Ltd.	不動産売買/管理 Real Estate Sales/Management	604-731-1400	yori@oakwest.net

情報/サービス/物流 Info/Service/Forwarder

バウ・カイ	Kazue Bailey	District of West Vancouver	図面審査 Plan Examiner	604-506-3582	kazuemimura@hotmail.com
和田健治	Kenji Wada	P.J. Trading Inc.	木材製材輸出 Lumber Export	604-862-7216	kwada@zis.net
安田宏治	Koji Yasuda	Pacificlinks Consulting Inc.	木材製材輸出 Lumber Export	778-991-3151	koji@pacificlinksconsulting.com
中村ミチ	Mitch Nakamura	Dick's Lumber & Building Supplies	木材/建材 Lumber/Building Material	604-437-1111	mitchn@dicksmlumber.com
高生もとや	Motoya Takahae	Yamato Transport U.S.A. Inc.	運輸 Freight Forwarder	604-273-9625	mtakahae@nekonet-us.com
蛸川由樹子	Yukiko Ninagawa		情報技術 Information Technology	604-285-4218	gogoandy@livedoor.com

* 会員名はファーストネームのアルファベット順。Members alphabetically by first name.